

WICHTIGE HINWEISE! Unbedingt vor Benutzung des Gerätes lesen!

VORSICHT: Das Ausrufungszeichen soll Ihre Aufmerksamkeit auf besonders wichtige Bedienungs- und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung lenken.



ACHTUNG: Das Blitzzeichen weist Sie auf die Gefahr eines elektrischen Schlages durch Bauteile im Innern des Gerätes hin. Öffnen des Gerätes nur durch fachkundiges Personal.



Warnung: Um die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, dürfen die Abdeckungen oder Gehäusewände dieses Geräts nicht entfernt werden. Das Produkt enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile.

Warnung: Um die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, darf dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

BEACHTEN SIE DIE VORSICHTSHINWEISE: Alle Vorsichtshinweise am Produkt und in der Gebrauchsanleitung müssen beachtet werden.

LESEN SIE ALLE ANLEITUNGEN: Alle Anweisungen zur Sicherheit und zum Betrieb müssen vor der Benutzung des Gerätes gelesen werden.

BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNGEN AUF: Die Anweisungen zur Sicherheit und zum Betrieb müssen zum Nachlesen aufbewahrt werden.

BEFOLGEN SIE DIE ANWEISUNGEN: Alle Anweisungen zur Sicherheit und zum Betrieb müssen befolgt werden.

REINIGUNG: Vor der Reinigung den Netzstecker ziehen. Keine flüssigen Reinigungsmittel oder Sprays verwenden. Das Gerät mit einem angefeuchteten Tuch reinigen.

WASSER UND FEUCHTIGKEIT: Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser, z. B. Badewanne, Waschbecken, Spüle, Waschkübel, im feuchten Keller oder in der Nähe eines Swimmingpools oder dergleichen. Das Gerät darf niemals tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten ausgesetzt werden. Stellen sie keinesfalls Vasen oder andere flüssigkeitsgefüllte Behälter auf das Gerät.

WÄRME: Das Produkt darf nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizungskörpern, Heizgeräten, Öfen oder von anderen wärmeerzeugenden Produkten (einschließlich Verstärkern) aufgestellt werden.

LÜFTUNG: Die Schlitze und Öffnungen im Gehäuse dienen zur Belüftung, welche den ausfallsicheren Betrieb des Produkts sicherstellt und es vor übermäßiger Erwärmung schützt. Diese Öffnungen dürfen nicht blockiert oder verdeckt werden. Aus dem Grund darf das Produkt nicht auf ein Bett, ein Sofa, einen Teppich oder eine ähnliche weiche Oberfläche gestellt werden. Das Produkt eignet sich nicht für den Einbau in ein Bücherregal oder ein Gestell, es sei denn, für eine ausreichende Belüftung ist gesorgt und die Anweisungen des Herstellers werden eingehalten.

EINDRINGEN VON GEGENSTÄNDEN ODER FLÜSSIGKEITEN: Durch die Öffnungen dürfen keinerlei Gegenstände in das Gerät eingeschoben werden, da diese gefährliche Spannungspunkte berühren oder Teile kurzschließen könnten, was einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen kann.

ZUBEHÖR: Stellen Sie dieses Produkt nicht auf einen instabilen Rollwagen, Ständer, Stativ oder Tisch oder bringen Sie es nicht an einer instabilen Halterung an. Es kann herunterfallen, wobei Personen verletzt werden und Schäden am Produkt entstehen können. Verwenden Sie nur Rollwagen, Ständer, Stative, Halterungen oder Tische, die vom Hersteller empfohlen oder die mit dem Produkt verkauft werden. Bei der Wandmontage des Produkts sind die Anweisungen des Herstellers zu befolgen und das vom Hersteller empfohlene Zubehör ist zu verwenden.

ZUSATZGERÄTE: Verwenden Sie keine Zusatzgeräte, die nicht vom Hersteller empfohlen werden, da Gefahren entstehen können.

TRANSPORT: Wenn das Produkt auf einem Wagen transportiert wird, ist Vorsicht geboten. Durch plötzliches Anhalten, übermäßige Gewaltanwendung und unebenen Boden kann der Wagen mit dem Produkt umstürzen.



NETZSPANNUNG: Dieses Produkt darf nur mit der auf dem Geräteschild angegebenen Netzspannung betrieben werden. Wenn Sie nicht wissen, welche Netzspannung bei Ihnen vorliegt, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder Ihr Elektrizitätswerk. Hinweise zu den Produkten, die mit Batterie oder anderen Stromquellen betrieben werden, entnehmen Sie der Bedienungsanleitung.

ÜBERLAST: Wandsteckdosen, Verlängerungskabel oder integrierte Steckdosen dürfen nicht überlastet werden, da dies die Gefahr eines Brandes oder elektrischen Schlages verursachen kann.

NETZKABELSCHUTZ: Netzkabel müssen so verlegt werden, daß ein Darüberlaufen oder Einklemmen durch Gegenstände verhindert wird. Besonders ist auf die Abschnitte des Kabels in der Nähe eines Steckers, einer Steckdose oder der Austrittsstelle aus dem Gerät zu achten.

OFFENE FLAMME: Keine offenen Flammenquellen wie z. B. Kerzen dürfen auf das Gerät gestellt werden.

BLITZSCHUTZ: Bei Gewittern oder wenn das Produkt längere Zeit unbeaufsichtigt oder unbenutzt bleibt, ziehen Sie als zusätzliche Schutzmaßnahme den Netzstecker und trennen Sie die Antenne oder das Kabelsystem. Damit werden Schäden durch Blitz oder Spannungstöße verhindert.

VORISICHT! GEPOLTER STECKER (NUR IN DEN USA UND KANADA): Zur Verhinderung eines elektrischen Schlages muß der flache Steckerstift in den breiten Schlitz der Steckdose eingesteckt werden. Den Stecker ganz einstecken. Wenn der Stecker nicht in Ihre Netzsteckdose paßt, dürfen Sie diesen nicht ändern oder abtrennen. Lassen Sie von einem ausgebildeten Elektriker eine geeignete Steckdose installieren.

NETZVERSORGUNG: (siehe Abbildung 1)

Der eingekerbte IEC-Stecker des mitgelieferten Netzkabels gehört in den entsprechenden Anschluß ③ auf der Rückseite des Geräts. Die Netzsicherung ④ befindet sich ebenfalls auf der Rückseite neben dem Netzschalter. Sie darf ausschließlich durch folgende Typen ersetzt werden:

Großbritannien / Europa - 230V T100mAL/250V 20mm
Nordamerika - 115V T200mAL/250V 20mm

Die vorgeschriebene Betriebsspannung ist auf einem rückseitigen Aufkleber angegeben. Stellen Sie vor dem Anschluß sicher, daß diese Ihrem örtlichen Stromnetz entspricht, z. B.

230V Produkte:	Spannungsbereich von 220V-240V
115V Produkte:	Spannungsbereich von 110V-120V

Wenn Sie in eine andere Region mit unterschiedlicher Netzspannung umziehen, wenden Sie sich an Ihren Cyrus Vertrieb, um die Anpassung des Geräts vorzunehmen.

REPARATUREN:

Versuchen Sie nicht, dieses Produkt selbst zu reparieren oder die Verkleidungen zu entfernen, da Sie sich dadurch Hochspannung oder anderen Gefahren aussetzen würden. Überlassen Sie alle Reparaturen den Fachleuten.

BEDINGUNGEN, DIE REPARATUREN ERFORDERN: Ziehen Sie den Netzstecker und beauftragen Sie den Kundendienst mit der Reparatur des Gerätes, wenn:

- Netzkabel oder -stecker beschädigt sind
- Flüssigkeit oder Gegenstände in das Gerät eingedrungen sind
- das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt wurde
- das Gerät heruntergefallen oder anderweitig beschädigt ist
- das Gerät unter Befolgung der Bedienungsanleitung nicht normal funktioniert. Verstellen Sie nur die Regler, die in der Bedienungsanleitung beschrieben werden. Das unsachgemäße Verstellen von anderen Reglern kann Schäden verursachen und aufwendige Reparaturen durch einen qualifizierten Techniker erfordern, um das Gerät wieder in seinen normalen Betriebszustand zu versetzen.
- das Produkt eine deutliche Leistungsminderung aufweist - in dem Fall ist eine Reparatur notwendig.

ERSATZTEILE: Wenn Ersatzteile erforderlich sind, sollten Sie sich vergewissern, daß der Techniker Ersatzteile verwendet, die vom Hersteller angegeben werden oder die die gleichen Eigenschaften wie die Originalteile aufweisen. Unzulässige Ersatzteile können Brände, elektrischen Schlag oder andere Gefahren verursachen.

SICHERHEITSKONTROLLE: Bitten Sie den Techniker, im Anschluß an Wartungs- oder Reparaturarbeiten Sicherheitskontrollen durchzuführen, um den ordnungsgemäßen Betriebszustand des Gerätes zu bestätigen.

KUNDENDIENSTZENTRALEN:

Wenden Sie sich bei Fragen zum Produktservice oder bei technischen Problemen nur an autorisierte Cyrus-Kundendienstzentralen. Eine Liste der Hauptzentralen finden Sie auf der hinteren Umschlagseite dieser Bedienungsanleitung.

Willkommen in der *Cyrus* Welt!

Vielen Dank, daß Sie sich für Produkte aus der *Cyrus*-Serie entschieden haben. Mit „state-of-the-art“ Konzeptionen und hervorragender Produktqualität konnten wir weltweit zahllose Preise gewinnen. Wir sind sicher, daß Ihnen dieses Gerät – von einem der anerkanntesten HiFi-Hersteller – immer viel Freude bereiten wird.

Lesen Sie bitte diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation beginnen. So können Sie Ihr *Cyrus FM X* sicher und korrekt in Betrieb nehmen.

Vorbereitung der Installation

Bevor Sie Ihr *Cyrus FM X* in Betrieb nehmen, überprüfen Sie bitte, ob sich die folgenden Teile in der Accessory-Schachtel befinden:

- Garantiekarte (mit Bedienungsanleitung)
- Netzkabel
- 2 x Cinch-Kabel für MC-BUS Verbindung

Bewahren Sie die Verpackung nach dem Auspacken auf.

Bauen Sie Ihr *Cyrus FM X* an einem ausreichend belüfteten Platz auf – in angemessener Entfernung von starken Wärmequellen, geschützt vor Staub und Feuchtigkeit. Stellen Sie das *Cyrus FM X* niemals unter ein anderes Gerät oder auf irgendeine Oberfläche, die eine Kühlung durch Verstopfen der Ventilationsöffnungen behindern könnte.

Aufstellung (siehe Abbildung 1)

Erklärungen der Nummern auf der Rückansicht des *Cyrus FM X Tuners*

- | | |
|-----------------------------|------------------|
| 1. Audio-Ausgang | 5. Netzeingang |
| 2. Antennen-Eingang | 6. Netzsicherung |
| 3. MC-Bus-Systemverbindung | 7. Netzschalter |
| 4. <i>PSX-R</i> -Verbindung | |

Anschluß an einen Verstärker

Verbinden Sie ein Stereo-Cinch-Kabel mit „Audio Out“ ① des *Cyrus FM X* und den entsprechenden Eingängen eines Verstärkers oder Receivers. Für diesen Zweck sind sowohl der Tuner oder CD-Eingang, als auch der AUX-Eingang zu verwenden. Schließen Sie den *FM X* in keinem Fall an den Phono-Eingang des Verstärkers an.

Anschluß der externen Antenne

Verbinden Sie das UKW-Radio-Antennenkabel mit dem UKW-Antenneneingang ② des *Cyrus FM X*. Die Qualität der Antenne hat einen unmittelbaren Einfluß auf die Klangqualität. Wenden Sie sich dafür am besten an einen erfahrenen Antennenspezialisten oder Ihren *Cyrus*-Fachhändler. In Gegenden mit Kabelanschluß sollte die Signalstärke generell passend sein.

Anschluß eines *Cyrus PSX-R*

Das *Cyrus PSX-R* ist ein qualitativ hochwertiges, geregeltes Netzteil, das Ihren *FM X* zu einem wirklichen High-End-Gerät macht.

Das dem *PSX-R* beiliegende Kabel mit Canon-Steckern verbinden Sie mit dem „*PSX-R*“-gekennzeichneten Anschluß ③ auf der Rückseite des *FM X*. Achten Sie darauf, daß der Stecker einrastet.

Achtung: Wenn Sie ein *PSX-R*-Netzteil verwenden, muß sowohl das *PSX-R*, als auch der *FM X* ans Netz angeschlossen sein.

MC-BUS-System-Verbindungen

Durch das MC-BUS-System entsteht mit entsprechenden *Cyrus*-Komponenten ein hoch funktionelles Fernbedienungssystem. Diese Funktionen stehen Ihnen zur Verfügung, wenn Sie einen *Cyrus* Verstärker oder *Cyrus* Vorverstärker besitzen. Lesen Sie im Verstärker-Handbuch die Anleitungen zur Vernetzung des MC-BUS-Systems.

BEDIENUNG (siehe Abbildung 2)

Erklärung des *Cyrus FM X Tuners*:

- | | |
|--------------------|-----------------------|
| 1. Suchlauf | 5. Fernbedienungsauge |
| 2. Standby | 6. Anzeigefenster |
| 3. Standby-Leuchte | 7. Manuelles Tuning |
| 4. Feintuning | 8. Speicher (1-7) |

Anschalten (siehe Abbildung 1)

Der Netzschalter ⑦ befindet sich auf der Rückseite des *Cyrus FM X* und sollte normalerweise immer eingeschaltet sein. Nur wenn Sie den *Cyrus FM X* über längere Zeit nicht verwenden, sollten Sie ihn abschalten oder vom Netz trennen.

Nehmen Sie sich nun die Abb. 2, die Frontansicht zur Hand:

Wenn der *Cyrus FM X* im normalen Betrieb mit dem Netzschalter eingeschaltet wurde, kann der Standby-Schalter ② verwendet werden, um das Gerät an- und auszuschalten. Die Kontrolllampe leuchtet rot, wenn der *Cyrus FM X* im Standby-Modus ist, und grün, wenn er in Betrieb ist. Der Tuner schaltet sich ebenfalls beim Anwählen eines gespeicherten Senders an.

Automatisches Tuning

Automatisches Tuning sucht selbständig nach Stationen mit brauchbarer Signalstärke. Um den Suchlauf zu beginnen, drücken Sie die Such-Taste ① und der *Cyrus FM X* sucht das Frequenzband nach oben ab, um sich auf den nächsten starken Sender zu verriegeln. Ein weiterer Druck setzt den Suchlauf fort. Die Senderfrequenz und die Signalstärke erscheinen im Display. Wenn der Sender bereits gespeichert ist, erscheint die entsprechende Nummer ebenfalls im Display.

Um den Suchlauf zu stoppen, drücken Sie die Such-Taste.

Manuelles Tuning

Manuelles Tuning läßt sich zur Einstellung einer bekannten Senderfrequenz oder dem Einfangen eines schwachen Senders verwenden, der im automatischen Tuning übergangen würde. Drehen Sie den manuellen Tuning-Knopf so lange, bis die gewünschte Frequenz in der Anzeige erscheint. Die Frequenz ändert sich in 50-kHz-Schritten.

Wenn der Sender korrekt eingestellt ist, erscheint der „Lock“-Indikator in der Anzeige. Die Signalstärke läßt sich von der Balkenanzeige ablesen.

Feintuning

Suchen Sie Ihren Sender mit automatischem oder manuellem Tuning. Vergewissern Sie sich, daß der Lock-Indikator im Display angezeigt wird. Drücken Sie die Feintuning-Taste ④. Benutzen Sie den manuellen Tuning-Knopf zum Feintuning in 10-kHz-Schritten. Während des Feintunings schaltet das Balkendiagramm auf ein „magisches Auge“ um. Für präzises Sendertuning müssen die beiden schwarzen Balken auf jeder Seite der Anzeige gleich lang erscheinen. Durch erneutes Drücken der Feintuning-Taste verlassen Sie den Feintuning-Modus.

Beachten Sie: Feintuning ist automatisch beendet, wenn für mehr als 5 Sekunden keine Eingabe erfolgt. Weitere Details zum Feintuning auf Seite 10.

Senderspeicher

Sieben Senderspeicher stehen auf der Frontplatte für Ihre Lieblingssender bereit.

Suchen Sie Ihren Sender mit automatischem oder manuellem Tuning sowie Feintuning, falls erforderlich. Drücken und halten Sie die Preset-Taste für etwa zwei Sekunden bis das Display zu blinken beginnt. Der Sender ist nun in den gewählten Speicher geladen. Der *Cyrus FM X* hält die Speicherung kontinuierlich und benötigt dafür keine Pufferbatterien.

Wird der Befehl VORHER/NÄCHSTER gespeicherter Sender von einer *Cyrus* Systemfernbedienung (z.B. *Cyrus* Audio Commander oder *Cyrus* MR3) empfangen, überspringt der *FM X* automatisch alle unbenutzten Speicherplätze, bei denen die Frequenz 87,5 MHz erscheint.

Abrufen eines gespeicherten Senders

Um einen gespeicherten Sender abzurufen, drücken Sie die entsprechende Speichertaste kurz an.

Die frontseitige Anzeige (siehe Abbildung 3)

Erklärung der Nummern auf der Frontplatte des *Cyrus FM X* Tuner:

1. Lock-Indikator	4. Such-Indicator
2. Das Balkendiagramm	5. Frequenz-Display
3. Stereo-Indikator	6. Speichernummer

siehe nun Abbildung 4.

- 1. Lock-Indikator**
Dieses Symbol zeigt an, daß der *Cyrus FM X* einen Sender eingefangen hat.
- 2. Das Balkendiagramm**
 - (i) Signal-Meter-Modus
Dieses Symbol zeigt die Stärke des Empfangssignals an.
 - (ii) Magisches-Auge-Modus (nur Feintuning)
Das magische Auge zeigt die Abstimmungsgenauigkeit auf die Übertragungsfrequenz an. Das hier abgebildete Display zeigt optimale Abstimmung.
- 3. Suchlauf-Indikator**
Der Pfeil wird angezeigt, wenn der *Cyrus FM X* nach der nächsten Station sucht.
- 4. Stereo**
Diese Symbol zeigt an, daß es sich um ein Stereo-Programm handelt.
- 5. Frequenz-Anzeige**
Zeigt die Senderfrequenz an, auf die das Gerät gerade abgestimmt ist. Wenn Feintuning aktiviert ist, zeigt eine weitere Ziffer die 10-kHz-Schritte an.
- 6. Speicherplatz-Nummer**
Zeigt die Nummer des jeweiligen Senderspeichers an.

Das Balkendiagramm (Siehe Abbildung 5)

Die Signalstärke-Anzeige und das „magische Auge“ des *Cyrus FM X* dienen zu genauen Bewertung der Signalqualität am Antenneneingang. Das Balkendiagramm kann auch zum Herausfinden der besten Antennenposition, für max. Signalstärke, sehr hilfreich sein. Die Signalstärke können Sie in Schritten von 2 dBµV über einen Bereich von 20 dBµV bis 60 dBµV ablesen.

Bei aktiviertem Fein-Tuning zeigt das Balkendiagramm die Senderfrequenz in Schritten von 10 kHz an.

TUNING-EINSTELLUNG (siehe Abbildung 6)

Diese Abbildungen zeigen verschiedene Beispiele für Tuningeinstellungen

- (a) Abweichung von +30kHz.
- (b) Abweichung von -40kHz.
- (c) Optimierte Feintuning.

Weitere Eigenschaften

Der *Cyrus FM X* besitzt eine hochwertige Pilottonunterdrückungsschaltung. Das stellt überragende Unterdrückung von Pilottonverzerrungen sicher und gewährleistet darüber hinaus einen direkten Übertragungsweg für Audio-Signale.

Vier geregelte Netzteile versorgen die Hochfrequenz-, PLL-, Audio- und Steuerschaltkreise des *Cyrus FM X* separat.

Fehler-Führer

Sollten Sie Grund zur Annahme haben, daß Ihr *Cyrus FM X* nicht den Spezifikationen entsprechend arbeitet, lesen Sie bitte den folgenden Abschnitt bevor Sie das Gerät zu Ihrem Händler bringen.

Im Zweifelsfall wenden Sie sich an Ihren Händler

Kein Ton aus den Lautsprechern	
Verstärker ausgeschaltet oder im Standby	Deaktivieren Sie Standby (Standby-Indikator leuchtet grün)
Der Tuner-Eingang Ihres Verstärkers ist nicht angewählt	Wählen Sie den Tuner-Eingang Ihres Verstärkers
Die Verbindungskabel sind fehlerhaft oder nicht richtig angeschlossen	Checken Sie die Verbindungskabel
Keine Kontroll-Leuchten oder Display	
Kein Strom am Gerät	Checken Sie den Netzschalter auf der Rückseite
Cyrus FM X findet keine Sender im Suchlauf	
Stellen Sie sicher, daß an der 75Ω-Antennenbuchse auf der Rückseite eine Antenne angeschlossen wurde und manuelles Abstimmen möglich ist.	
Alle Sender haben Hintergrundgeräusche	
Überprüfen Sie den Antennenanschluß. Bleibt das Problem bestehen, können die Anschlüsse im Antennenstecker fehlerhaft sein.	
Einige Sender haben hochfrequente Hintergrundgeräusche	
Dabei kann es sich um weit entfernte Sender handeln, die eine Ausrichtung der Antenne erforderlich machen.	
Bedenken Sie, daß es große Qualitätsunterschiede zwischen Antennen gibt. Vielleicht sollten Sie sich eine hochwertigere Antenne zulegen.	
Geräte mit hochfrequenten Schaltkreisen wie Computer oder CD-Player können durch Ausstrahlung von Frequenzen im Radio-Bereich zu Störungen führen. Experimentieren Sie mit den Netzanschlüssen dieser Komponenten indem Sie diese aus der Steckdose ziehen.	
Keine Stereo-Anzeige	
Checken Sie andere Stationen auf Stereo-Empfang. Die momentane Sendung könnte Mono sein (Sprache, Kommentare etc.)	

Technische Daten

Netzteil

Spannung: siehe Plakette auf der Rückseite

Leistungsaufnahme

Standby (4W)

AN (7,6W)

EMC & Sicherheit konform mit (230V) CE

EMC & Sicherheit konform mit (115V) FCC/cCSAus

Gehäuse

Abmessungen (BxHxT) 215 x 75 x 365 mm

Gewicht 2.7 kg

Material Druckgußchassis

Audio-Wiedergabe

Audio-Ausgang (95% mod. mono 1kHz) Line

Empfindlichkeit (75-Ohm-Eingang)

Mono, 50dB Rauschabstand 12dB μ V

Stereo, 50dB Rauschabstand 33dB μ V

Trennschärfe 55dB

Empfangsverhältnis 1.5dB

Zwischenfrequenzdämpfung 90dB

Spiegelfrequenzdämpfung 80dB

Pilottonunterdrückung 68dB

Stereo-Kanaltrennung >50dB

Geräuschspannungsabstand, mono/stereo (CCIR-ARM) 83/76dB

1kHz Klirr @ 50kHz DEV. (A-bewertet)

mono/stereo 0.05/0.08%

Antenneneingang 75 Ohm koaxial

GARANTIE

Die Garantie tritt nur in Kraft, wenn die beigefügte Garantiekarte vom Händler und Käufer ausgefüllt und innerhalb von 8 Tagen nach dem Kauf an den *CYRUS* Vertrieb zurückgeschickt wird. Keinem Händler oder Vertreter ist es gestattet die Bedingungen dieser Garantie verändern, die nur für den Erstbesitzer gilt.

Bitte bewahren Sie die Rechnung als Kaufnachweis auf.

Ansprüche müssen, wenn möglich, über den Händler geltend gemacht werden, bei dem die Ware gekauft wurde.

Die Garantie beinhaltet nicht:

- Alle Schäden, die durch Unfall, falschen Gebrauch, Verschleiß oder durch falsche Installation, Einstellung oder Reparatur durch unautorisiertes Personal verursacht wurden. Alle nicht autorisierten Service-Eingriffe haben den Garantieverlust zur Folge.
- Haftung für Beschädigung oder Verlust während des Transportes vom und zum Käufer.
- *CYRUS* haftet nicht für eventuelle Sach- oder Personenschäden, die durch den Gebrauch dieser Geräte oder in Verbindung mit diesen Geräten entstanden sind.

Die Transportkosten (zum Händler und zurück) sind vom Käufer zu tragen. Stellt sich bei der Überprüfung eines Gerätes heraus, daß es den angegebenen technischen Spezifikationen entspricht, behält sich *CYRUS* das Recht vor, Überprüfung und Rücktransport in Rechnung zu stellen.

Die hier angegebenen Bedingungen schränken Ihre Rechte als Käufer nicht ein